

LES CHOROS BOVINS DE DARIUS MILHAUD

concert-conférence



www.laroda.fr
production@laroda.fr



ASSOCIATION LA RODA

2611 chemin st Donat, 13100 Aix-en-Provence
Siège social

+33 9 82 60 55 46 / +33 6 58 68 15 93
Téléphone

www.laroda.fr
Site internet

Fiona Cosson
Production / Diffusion

production@laroda.fr
E-mail



LES CHOROS BOVINS DE DARIUS MILHAUD

Pour percevoir autrement l'œuvre la plus brésilienne de Darius Milhaud, *Le Bœuf sur le Toit*...

Lors de ce concert-conférence, Claire Luzi et Cristiano Nascimento dévoilent différents éléments du voyage musical de Milhaud au Brésil et de sa composition *Le Bœuf sur le Toit*. A travers descriptions, analyses et morceaux joués en direct, les deux musiciens nous aident dans l'interprétation du langage à part entière de l'œuvre. Ils nous invitent ainsi à partager l'intimité de l'œuvre, sa genèse et à côtoyer de près la gaieté de son écriture.

En 1919, de retour du Brésil, le compositeur aixois rend hommage au foisonnement musical qui l'a émerveillé dans les tropiques. Inscrit dans une démarche de "collage" dadaïste, *Le Bœuf sur le Toit* est une véritable citation des sons et des couleurs que Milhaud découvrit au Brésil. A travers elle, il revisite 24 chors de 14 compositeurs.

Le Bœuf sur le Toit était par ailleurs pour lui un pur amusement musical : "Toujours hanté par les souvenirs du Brésil, je m'amusai à réunir des airs populaires, des tangos, des maxixes, des sambas et même un fado portugais et à les transcrire avec un thème revenant entre chaque air comme un rondo", dira-t-il 30 ans plus tard dans sa biographie, *Ma vie heureuse*.

**création
2012/2013**

CLAIRE LUZI
mandoline
& voix

CRISTIANO
NASCIMENTO
guitare 7
cordes

LE CONCERT
EST AUSSI
PROPOSÉ EN
VERSION JEUNE
PUBLIC





© Didi

CLAIRE LUZI, mandoline, chant, conférence

Claire a étudié le piano classique au Conservatoire d'Aix-en-Provence, en même temps que la mandoline populaire corse avec son grand-oncle Charles Luzi. Elle a exploré différents chemins artistiques tels que musicienne intervenante (DUMI), chef de chœur, chanteuse et auteur. Claire a également joué avec l'Opéra National de Montpellier et a participé au Projet Global Mandoline Orchestra. En 2004 elle se découvre une passion pour les syncopes brésiliennes, passion qui l'amène droit à Rio pour perfectionner son jeu. Elle y étudie avec Pedro Amorim à l'Escola Portátil de Música de Rio de Janeiro, avec Marco César à Recife. Aujourd'hui chanteuse autant qu'instrumentiste, elle joue à la mandoline un chorinho méditerranéen virtuose. En 2007, elle fonde aux côtés de Cristiano Nascimento la compagnie La Roda qui est maintenant un des plus grands représentant du choro en Europe.

CRISTIANO NASCIMENTO, guitare 7 cordes, trombone, viola nordestine.

Cristiano est un guitariste 7 cordes, compositeur et arrangeur inspiré. Sa musique est nourrie de *choro*, de *samba*, de *forró*, mais aussi du *candomblé* et des sons du compositeur et multi-instrumentiste Hermeto Pascoal. Formé à la prestigieuse école Villa Lobos (Rio de Janeiro), c'est de roda de samba en roda de choro que Cristiano a forgé le son de sa guitare et sa personnalité musicale. De 1999 à 2004, il intègre l'Itiberê Orquestra Família. Dès 2003, son don pour la composition est révélé. Ses œuvres sont aujourd'hui éditées aux Editions d'Oz. Cristiano compose et fait des arrangements pour de nombreux artistes. Il a accompagné des étoiles de la chanson brésilienne comme Dona Ivone Lara, Wilson Moreira, Teca Calazans, Fabiana Cozza, Hermeto Pascoal, Armandinho... Depuis 2007, avec Claire Luzi et la compagnie La Roda, il propose de nombreux stages autour de la pratique du choro : Clubs de choro (Londres, Paris, Toulouse), Conservatoires (Apt, Annecy, Bellegarde, Aix en Pce). En 2013, la Régie Culturelle PACA et Marseille Provence 2013 l'invite pour diriger l'atelier Amérique du Sud dans le cadre du projet "Le monde est chez nous".



© Didi

QUELQUES SCENES DU SPECTACLE

“UNE NUIT AU BRESIL”

15 Mars 2015
La Valette (83)
Théâtre Marelios



FESTIVAL BERLIOZ

22 Août 2014
La Côte St André (38)



MANDOPOLIS FESTIVAL 2013

7 juillet 2013
Puget-Théniers (06)
Chapelle des Pénitents



JEUDI 2 MAI

18h30 : Atelier de lutherie Sakellarides - "Autour des choros bovins de Darius Milhaud".
Rencontre avec le duo Luzi-Nascimento.

MARSEILLE, VILLE MANDOLINE

2 mai 2013

Lutherie Sakellarides



CITE DU LIVRE AIX-EN-PROVENCE

13 octobre 2012



© OR

LES CHOROS BOVINS

DE DARIUS MILHAUD

Un concert-conférence par le

Duo Luzi Nascimento où l'on écouterà
Le Boeuf sur Le Toit, remis dans son décor
sonore brésilien avec des Choros, joués en direct
par Cristiano Nascimento à la guitare 7 cordes
et Claire Luzi à la mandoline.

Ils conteront aussi les anecdotes du *Boeuf*,
histoires de bar et de musiciens,
sur fond d'images d'époque
et souvenirs de voyage.

Samedi 13 octobre - 16h
Espace Arts du Spectacle
Entrée libre



La Roda est une association créée en 2007 qui a pour but de faire découvrir le choro. A travers cette musique populaire, la Roda révèle un Brésil authentique, loin des clichés.

La Roda s'engage dans la création et la production musicale. Ses principaux projets sont : Baléti gafieira, 5 à table, Duo Luzi Nascimento, Quintette Nascimento, Jacarémirim, Les choros bovins de Darius Milhaud et Teca Calazans. L'association travaille aussi dans la production et la diffusion de disques tels que Jardim et Choro vagamundo.

La Roda s'investit également dans le développement de projets de sensibilisation culturelle. Elle propose des formations et des ateliers pédagogiques autour du choro et de ses instruments. Ces activités sont consacrées à la transmission de savoirs techniques, mais surtout à la transmission du plaisir de la pratique du choro !

Si "Roda" veut tout simplement dire "roue" ou "ronde", au Brésil cette notion a une signification très forte. Les "rodas de choros" sont le lieu où la musique se transmet oralement entre les musiciens, en cela la "roda", au Brésil, est la véritable université de la musique populaire.

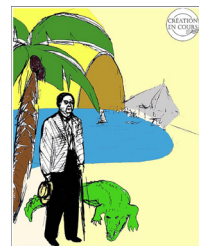
C'est bien cela l'esprit de La Roda : susciter la découverte et le métissage musical en partage avec un public toujours réactif !

COMPAGNIE LA RODA

direction.artistique@laroda.fr
production@laroda.fr
www.laroda.fr
+33 9 82 60 55 46

JACARÉMIRIM création en cours...

Sur les traces de Darius Milhaud, Jacarémirim réunit un trio traditionnel de choro, un quatuor de mandolines modernes et la voix mythique de Teca Calazans. Les huit musiciens arpentent la Provence idéale du compositeur aixois, celle qui selon ses propres mots "s'étend de Constantinople à Rio de Janeiro". La formation revisite fidèlement trois œuvres instrumentales de Milhaud : Saudades do Brasil, Danses de Jacarémirim et Carnaval d'Aix. Ces œuvres donneront par ailleurs une saveur très spéciale aux chansons populaires brésiliennes portées par la voix cristalline de Teca Calazans.



TECA CALAZANS



La Roda suit les pas et les rythmes de la muse de la musique populaire brésilienne Teca Calazans depuis plusieurs années. Teca Calazans, en duo avec Ricardo Vilas, joua avec Baden Powell en première partie d'une tournée de Claude Nougaro dans les années 1970. La musique de Teca sillonne un répertoire d'auteurs classiques tels que Villa-Lobos, Baden Powell et Pixinguinha.

Ses compositions personnelles sont inspirées du meilleur du patrimoine musical d'une culture brésilienne affirmée.

DUO LUZI NASCIMENTO

Elle est française, il est brésilien. Il est guitariste, elle est mandoliniste et chanteuse. Elle est auteur, il est compositeur... Cette création de La Roda fait son chemin depuis 2006. Dans son bagage musical, le duo compte deux disques. Le premier intitulé "Jardim" (2007) est un album intimiste, plus centré sur le noyau familial que forme le duo. Lors du second projet, "Choro Vagamundo" (2011), le duo évolue du cercle du jardin vers la sphère du monde. Sans rompre avec le fil initial, ce travail recherche la mixité, la rencontre avec d'autres racines artistiques.



5 À TABLE



Cet ensemble résulte de la rencontre de cinq instruments, de cinq musiciens convertis au choro. Leur répertoire réunit les grands classiques de Pixinguinha, Jacob do Bandolim et Ernesto Nazareth ainsi que des compositions contemporaines de cette musique populaire brésilienne. Le concert est donné en forme de roda. Irrésistible, gaie et conviviale : la roda de choro est bien plus qu'un concert ! Elle vous invite à sortir du rôle traditionnel de spectateur en venant plus près, juste autour des musiciens.

Album le 7 Mai 2015 **BALÉTI GAFIEIRA**

La Roda propose une création autour du choro de gafieira. Celle-ci réunit sept musiciens, français et brésiliens, sous la direction du Duo Luzi Nascimento. Leur répertoire revisite librement les plus classiques des choros des années 1920 jusqu'aux compositions des jeunes créateurs. Le choix des arrangements reste fidèle à l'esthétique de la gafieira, une musique de bal virevoltante des salons brésiliens. Le projet est produit par la Régie Culturelle Régionale et par MP2013, en partenariat avec l'IMFP.



ZE BOIADE création 2015



Zé Boiadé représente le carrefour artistique de deux cultures musicales populaires : celles de la Méditerranée et du Brésil. Claire Luzi apporte une note provençale et corse, qui embellit et enrichit les compositions de Cristiano Nascimento, profondément enracinées dans les musiques populaires brésiliennes. Ces quatre artistes vous feront découvrir la Provence musicale qu'ils aiment revisiter : celle qui danse au cœur d'une méditerranée métissée s'étendant « de Constantinople à Rio de Janeiro » (D. Milhaud, compositeur aixois).



ASSOCIATION LA RODA

www.laroda.fr

production@laroda.fr

+33 9 82 60 55 46

2611 chemin st Donat

13100 Aix-en-Provence